

สารบัญ

	หน้า
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต	
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ	
การวิเคราะห์พฤติกรรมการเรียนของนักศึกษาไทยที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ตามแนวคิดผู้เรียนที่ดีของ โจน รุบิน	1
ผู้วิจัย: สมฤดี พิมพิโคตร	
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ	
ความเชื่อของครูมัธยมที่มีต่อการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ในจังหวัดมุกดาหาร	3
ผู้วิจัย: กัลยาณี ศรีประทุมวงศ์	
การมีส่วนร่วมของนักศึกษาในการอภิปรายในชั้นเรียน	5
ผู้วิจัย: กิตติญา พรหมพา	
การใช้การวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบเน้นการสำรวจในการสอนการพูดภาษาอังกฤษ สำหรับกลุ่มผู้เรียนที่มีอายุที่ต่างกัน	7
ผู้วิจัย: ธนาวุฒิ ภัคดียา	
การพัฒนาภาษาอังกฤษของนักเรียนนวดแผนไทย: กรณีศึกษาในวิทยาลัยสารพัดช่างอุบลราชธานี	9
ผู้วิจัย: ณิชฐาพร ทาปศรี	
กระบวนการและเกณฑ์การเลือกหนังสือเรียนวิชาภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียน ประถมศึกษาชั้นปีที่ 6: กรณีโรงเรียนในจังหวัดศรีสะเกษ	11
ผู้วิจัย: พรธิดา ธาณี	
การศึกษาสถานะทางเศรษฐกิจและสังคมและการมีส่วนร่วมของผู้ปกครอง ต่อการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียน	13
ผู้วิจัย: พิสุทธิณี สรสิทธิ์	
การออกแบบโปรแกรมการเรียนรู้แบบผสมผสานเพื่อพัฒนาทักษะการอ่านของนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6	15
ผู้วิจัย: รัตนาภรณ์ หน่อแก้ว	
บทเรียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารตามแนวทฤษฎีการศึกษาเชิงวิพากษ์เพื่อ พัฒนาทักษะ การอภิปรายเป็นภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาที่ 4 โรงเรียนเบญจลักษณ์พิทยา จังหวัดศรีสะเกษ	17
ผู้วิจัย: วรณทิพย์ มณีวงศ์	

สารบัญ

	หน้า
บทเรียนที่มีองค์ประกอบของเกมสำหรับพัฒนาการสะกดคำภาษาอังกฤษของนักเรียน ประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนบ้านกันทรภักดิ์ประชาสรรค์ จังหวัดศรีสะเกษ	19
ผู้วิจัย: ศิริพร สมาน	
สาขาวิชานวัตกรรมการท่องเที่ยวและบริการ	
รูปแบบสื่อประชาสัมพันธ์เส้นทางปั่นจักรยานเพื่อการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในเขตพื้นที่ เทศบาลนครอุบลราชธานี จังหวัดอุบลราชธานี	21
ผู้วิจัย: พนิดา บุญชัย	
สาขาวิชาภาษาไทย	
คำกริยาคำกริยาเกี่ยวกับการประกอบอาหารไทย ในสมัยรัชกาลที่ 5 : ศึกษาจาก“ตำรากับเข้า” ของหม่อมช่มจีน ราชานุประพันธ์ และ “ตำราแม่ครัวหัวป่าก์” ของท่านผู้หญิงเปลี่ยน ภาสกรวงศ์	25
ผู้วิจัย: จุฑารัตน์ นามวงษ์	
ความสัมพันธ์ระหว่างภาษาและอุดมการณ์ความเป็นครอบครัว ในเฟซบุ๊ก แฟนเพจ “Little Monster”	27
ผู้วิจัย: เพ็ญอักษร นามโสภา	
สาขาวิชาภูมิภาคกลุ่มน้ำโขงศึกษา	
“ชาวนาผู้กระทำการ” และการเปลี่ยนผ่านอีสานภายใต้บริบทเสรีนิยมใหม่	31
ผู้วิจัย: จิตภา ลื่อนันท์กุล	
เรื่องเล่าประมงพื้นบ้านปากมูนกับปฏิบัติการในชีวิตประจำวัน	33
ผู้วิจัย: พงษ์เทพ บุญกล้า	

บทคัดย่อ

- เรื่อง : การวิเคราะห์พฤติกรรมการเรียนของนักศึกษาไทยที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ตามแนวคิดผู้เรียนที่ดีของ โจน รูบิน
- ผู้วิจัย : สมฤดี พิมพิโคตร
- ชื่อปริญญา : ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
- สาขาวิชา : การสอนภาษาอังกฤษ
- อาจารย์ที่ปรึกษา : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เสาวนีย์ ตรีรัตน์ อเล็กซานเดอร์
- คำสำคัญ : ผู้เรียนภาษาที่ดี, การมีส่วนร่วม, การอภิปรายในชั้นเรียน

งานวิจัยนี้ เป็นการศึกษาลักษณะของผู้เรียนภาษาที่ดีในชั้นเรียน และศึกษาความคิดเห็นของครูผู้สอนตามแนวคิดผู้เรียนภาษาที่ดี ของ รูบิน กลุ่มตัวอย่างประกอบด้วยนักศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาภาษาอังกฤษและการสื่อสาร คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี จำนวน 6 คน โดยใช้ การเลือกกลุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง (Purposive sampling) งานวิจัยนี้มีขั้นตอนดำเนินการวิจัยโดยการ สังเกตการณ์ในชั้นเรียน การสัมภาษณ์นักเรียนกลุ่มตัวอย่าง และการสัมภาษณ์ครูผู้สอน โดยการเก็บข้อมูลจากการสังเกตการณ์ในชั้นเรียน จำนวน 7 ครั้ง ครั้งละ 3 ชั่วโมง ผลการวิจัยครั้งนี้แสดงให้เห็นว่า นักเรียนทุกคนแสดงออกถึงลักษณะดังต่อไปนี้ มีแรงผลักดันในการสื่อสาร, สนใจความหมายของการใช้ภาษา และ แสวงหาโอกาสในการใช้ภาษา ซึ่งผลการวิจัยที่ได้จากการสังเกตสอดคล้องกับผลการวิจัยจากการสัมภาษณ์ครูผู้สอน อย่างไรก็ตาม แนวคิดผู้เรียนภาษาที่ดี ของ รูบินมีจุดบกพร่อง และข้อจำกัดบางประการเมื่อนำมาใช้เป็นกรอบแนวคิดในการศึกษาคุณลักษณะการเป็นผู้เรียนภาษาที่ดีด้วยการสังเกตพฤติกรรมในห้องเรียนเป็นหลัก

ABSTRACT

TITLE : AN ANALYSIS OF THAI EFL STUDENTS' LEARNING BEHAVIOR BASED
ON JOAN RUBIN'S GOOD LEARNER MODEL

AUTHOR : SOMRUEDEE PIMKOTE

DEGREE : MASTER OF ARTS

MAJOR : TEACHING ENGLISH

ADVISOR : ASST. PROF. SAOWANEE T. ALEXANDER, Ph.D.

KEYWORDS : GOOD LANGUAGE LEARNER, PARTICIPATION, CLASSROOM
DISCUSSION

The aim of this study was to identify good language learner characteristics in the classroom and the teacher's reflections on the students' behaviors based on Rubin's good language learner model (1975). The participants recruited by purposive sampling were six undergraduate students majoring in English and Communication at the Faculty of Liberal Arts, Ubon Ratchathani University, Thailand. The data was collected through classroom observations, student interviews, and teacher interviews. Seven 3-hour class meetings were observed in their entirety. The observation findings show that Rubin's having a strong drive to communicate, attending to meaning and seeking out opportunities to use the language characteristics were common characteristics that the participants showed in the classroom. The observation findings were also consistent with the teacher interviews. However, Rubin's good language learner model has some drawbacks and limitations when used as a conceptual framework to examine good learners' characteristics primarily through observation of classroom behavior.

บทคัดย่อ

เรื่อง : ความเชื่อของครูมัธยมที่มีต่อการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ในจังหวัดมุกดาหาร
 ผู้วิจัย : กัลยาณี ศรีประทุมวงศ์
 ชื่อปริญญา : ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
 สาขาวิชา : การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ
 อาจารย์ที่ปรึกษา : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อรนุช ปวงสุข
 คำสำคัญ : ความเชื่อของครู, การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร, การพัฒนาทางวิชาชีพ

งานวิจัยนี้เป็นงานวิจัยเชิงคุณภาพ มีวัตถุประสงค์เพื่อสำรวจความเชื่อของครูมัธยมที่มีต่อการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร และศึกษาการนำทฤษฎีนี้มาประยุกต์ใช้ในการสอน การศึกษานี้ใช้วิธีการสุ่มการเลือกกลุ่มตัวอย่างตามความสะดวก จากกลุ่มครูระดับชั้นมัธยมศึกษาที่สอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศในจังหวัดมุกดาหาร ทำการเก็บข้อมูลปฐมภูมิจากการสัมภาษณ์และการสังเกตในห้องเรียน และข้อมูลทุติยภูมิจากบันทึกภาคสนามและข้อมูลเอกสาร งานวิจัยนี้ใช้วิธีการวิเคราะห์แก่นสาระ ผลการศึกษาพบว่า ครูส่วนใหญ่มีความเชื่อว่า ความรู้ทางด้านไวยากรณ์และศัพท์จะช่วยในการพัฒนาทักษะการสื่อสารของผู้เรียน นอกจากนั้น ครูยังมีความเข้าใจวิธีการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารที่ใกล้เคียงกัน ซึ่งความเข้าใจนี้มีอิทธิพลกับแนวทางปฏิบัติในห้องเรียน นอกจากนี้ผลการศึกษาพบว่า ครูไม่สามารถประยุกต์ใช้แนวทางการเรียนการสอนทฤษฎี ดังนั้น ควรมีการอบรมเพื่อพัฒนาอาชีพครูในด้านความรู้และจัดกระบวนการเรียนการสอนตามแนวทางการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร

ABSTRACT

TITLE : SECONDARY TEACHERS' BELIEFS TOWARD COMMUNICATIVE LANGUAGE TEACHING IN MUKDAHAN PROVINCE

AUTHOR : KANLAYANI SRIPRATUMWONG

DEGREE : MASTER OF ARTS

MAJOR : TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE

ADVISOR : ASST. PROF. ORANUCH PUANGSUK, Ph.D.

KEYWORDS : TEACHERS' BELIEFS, COMMUNICATIVE LANGUAGE TEACHING, PROFESSIONAL DEVELOPMENT

This qualitative research study aims to explore Thai secondary teachers' beliefs toward Communicative Language Teaching (CLT) and to study the adaptation of CLT. The convenience sampling technique was adopted to select a group of participants from Thai teachers who teach English as a foreign language at a secondary school in Mukdahan province. The primary data sources included interviews and classroom observations whereas secondary data was collected from field notes and related documents. This research study was analysed using thematic analysis. The results showed that the majority of teachers believed that gaining grammar and vocabulary knowledge promote students' communicative skills. Moreover, they also defined the concept of CLT using similar ideas, which influenced their classroom practices. Furthermore, teachers were unlikely to adapt CLT in their classrooms. In this regard, to improve the effectiveness of teachers' proficiency and teaching skills, they would need professional development training.

บทคัดย่อ

เรื่อง	: การมีส่วนร่วมของนักศึกษาในการอภิปรายในชั้นเรียน
ผู้วิจัย	: กิตติญา พรหมพา
ชื่อปริญญา	: ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชา	: การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ
อาจารย์ที่ปรึกษา	: ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เสาวนีย์ ตรีรัตน์ อเล็กซานเดอร์
คำสำคัญ	: การมีส่วนร่วม, การอภิปรายในชั้นเรียน, การเรียนรู้ภาษาที่สอง, การคิดเชิงวิพากษ์

งานวิจัยนี้ เป็นการศึกษาการมีส่วนร่วมของนักศึกษาในการอภิปรายในชั้นเรียน (Discussion) ซึ่งเป็นรูปแบบการเรียนการสอนที่ไม่เพียงแต่สร้างโอกาสให้นักศึกษาได้เข้าถึง input ทางภาษา และนำไปสู่ความสามารถในการผลิต output เพียงเท่านั้น แต่ยังเป็นช่องทางที่ทำให้เกิดการพัฒนาทักษะทางด้านความคิดเชิงวิพากษ์ (Critical thinking skill) งานวิจัยเชิงคุณภาพนี้ ศึกษาลักษณะการมีส่วนร่วมของนักศึกษาในการอภิปรายในชั้นเรียน และเพื่อศึกษาความคิดเห็นของนักศึกษาในการเรียนแบบการอภิปรายในชั้นเรียน มีกลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักศึกษาสาขาภาษาอังกฤษและการสื่อสาร คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี ประเทศไทย จำนวนทั้งสิ้น 25 คน ที่เรียนรายวิชาทักษะการทำวิจัย ซึ่งเป็นวิชาเอกบังคับในหลักสูตร มีขั้นตอนการดำเนินการวิจัยโดยการสังเกตการณ์ในชั้นเรียนและการสัมภาษณ์ โดยเก็บข้อมูลการสังเกตการณ์ในชั้นเรียนจำนวน 8 ครั้ง ครั้งละ 3 ชั่วโมง ทั้งนี้ ผู้วิจัยได้สังเกตพฤติกรรมการมีส่วนร่วมของนักศึกษาในการอภิปรายทั้งในระดับห้องเรียนและระดับกลุ่มย่อย หลังจากนั้นได้ดำเนินการสัมภาษณ์นักศึกษาจากการสุ่มจำนวน 10 คน เพื่อสะท้อนความคิดเห็นในการเรียนการสอนแบบอภิปรายในชั้นเรียน และนำมาสู่ปัจจัยที่เป็นอุปสรรคของการเรียนการสอนแบบอภิปรายในชั้นเรียน จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบว่า การอภิปรายในชั้นเรียนกระตุ้นให้นักศึกษาได้แลกเปลี่ยนความรู้และความคิดเห็นระหว่างกัน อีกทั้ง การอภิปรายในชั้นเรียนทำให้เกิดสัญญาณกระบวนการเรียนรู้และการเรียนรู้ภาษาที่สอง อย่างไรก็ตาม ระดับการมีส่วนร่วมของนักศึกษามีความสัมพันธ์เชื่อมโยงกับความแตกต่างขนาดของกลุ่ม ประเภทของคำถาม และประเภทของหัวข้อ รวมไปถึงปัจจัยภายในของนักศึกษา งานวิจัยพบว่า ความสัมพันธ์ระหว่างผู้สอนกับนักศึกษาและนักศึกษาด้วยกันเอง รวมไปถึงทักษะและประสบการณ์ทางด้านความคิดเชิงวิพากษ์ ความรู้ที่มีมาก่อน (Background Knowledge) ความรู้ทักษะทางด้านภาษา ส่งผลต่อระดับการมีส่วนร่วมในการอภิปรายในชั้นเรียนของนักศึกษา

ABSTRACT

TITLE : STUDENTS' PARTICIPATION IN CLASSROOM DISCUSSIONS
 AUTHOR : KITIYA PROMPA
 DEGREE : MASTER OF ARTS
 MAJOR : TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE
 ADVISOR : ASST. PROF. SAOWANEE T. ALEXANDER, Ph.D.
 KEYWORDS : PARTICIPATION, CLASSROOM DISCUSSIONS, SECOND LANGUAGE
 LEARNING, CRITICAL THINKING

The study aimed to explore undergraduate EFL students' participation in classroom discussions, as it provided not only opportunities for the students to exposure linguistic input and to produce output, but also a platform to develop critical thinking skills. This qualitative research analyzed the nature of students' participation in classroom discussions and examined their reflections on the discussions. The participants were 25 undergraduate students majoring in English and communication at the Faculty of Liberal Arts, Ubon Ratchathani University, Thailand. These students took a mandatory course aiming to develop their research and critical thinking skills. The data was collected through classroom observations and interviews. A total of eight 3-hour classes were observed in its entirety and analyzed for characteristics of the students' participation in both whole class and group discussions. Later, ten students were randomly selected for interviews to seek the students' experiences in discussions. The analysis showed that the classroom discussions encouraged students to share their understandings and thoughts on lessons. Moreover, multiple signs of learning and L2 learning process through discussion-based instruction were found. However, the degree of students' participation in classroom discussions was related to different characteristics including group sizes, question types, and topics of discussions as well as students' individual differences. The findings also found that student-to-student and teacher-to-student relationships, students' different levels of critical thinking, background knowledge, and linguistic competence affected the degrees of engagement in classroom discussions.

บทคัดย่อ

เรื่อง	: การใช้การวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบเน้นการสำรวจในการสอนการพูดภาษาอังกฤษสำหรับกลุ่มผู้เรียนที่มีอายุที่คละกัน
ผู้วิจัย	: ธนาวุฒิ ภักดียา
ชื่อปริญญา	: ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชา	: การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ
อาจารย์ที่ปรึกษา	: ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อรนุช ปวงสุข
คำสำคัญ	: การวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบเน้นการสำรวจ, ห้องเรียนกลับด้าน, กลุ่มผู้เรียนที่มีอายุต่างกัน

“การวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบเน้นการสำรวจ” เป็นทฤษฎีที่ใช้กันโดยแพร่หลายในวงการการสอนภาษามาเป็นระยะเวลาหลายทศวรรษ เนื่องจากทฤษฎีดังกล่าวมีจุดแข็งในด้านการเข้าใจผู้เรียนและการพัฒนาร่วมกันของครูและผู้เรียน จากการทบทวนวรรณกรรมพบว่านักวิจัยทั้งหมดนำ “การวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบเน้นการสำรวจ” มาใช้ในห้องเรียนที่มีบรรยากาศการเรียนรู้ในโรงเรียน มีนักวิจัยจำนวนน้อยมากที่นำ “การวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบเน้นการสำรวจ” มาศึกษากับห้องเรียนนอกระบบและไม่มีการวิจัยขึ้นใดเลยศึกษาเกี่ยวกับการใช้ “การวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบเน้นการสำรวจ” กับกลุ่มผู้เรียนที่มีอายุคละกัน เพื่อเป็นการเติมเต็มองค์ความรู้ดังกล่าว งานวิจัยชิ้นนี้มีวัตถุประสงค์ดังนี้ 1 เพื่อเรียนรู้ปัญหาของนักเรียนในการเรียนภาษาอังกฤษในห้องเรียนของผู้เรียนที่มีอายุคละกัน 2 เพื่อเรียนรู้ความต้องการในการเรียนของห้องเรียนที่มีผู้เรียนอายุคละกัน 3 เพื่อพัฒนาทักษะการพูดภาษาอังกฤษสำหรับกลุ่มผู้เรียนที่มีอายุคละกันโดยใช้แผนหลักสูตรที่ออกแบบโดยทฤษฎี “การวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบเน้นการสำรวจ” และ 4 เพื่อทราบทัศนคติของกลุ่มผู้เรียนที่มีต่อแผนหลักสูตรดังกล่าว การศึกษาวิจัยในครั้งนี้มีเป้าประสงค์เพื่อค้นหาคำตอบจากการวิจัยแบบผสมผสานโดยใช้การสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้างในการเก็บข้อมูลเกี่ยวกับปัญหา และความต้องการของกลุ่มผู้เรียนที่มีอายุคละกัน ในหมู่บ้านเกษตรกร BNS ที่ตั้งอยู่ภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย การวิเคราะห์แก่นโครงเรื่องจะถูกนำมาใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลทั้งหมด ผลของงานวิจัยพบว่าแผนหลักสูตรนี้ช่วยพัฒนากลุ่มผู้เรียนที่มีอายุคละกันในด้านทักษะการสื่อสาร คำศัพท์ และความเหมาะสมของการใช้ภาษาในสถานการณ์ที่กำหนดให้ นอกจากนี้ ผู้เรียนเกือบทั้งหมดมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนการสอนผ่านแผนหลักสูตรดังกล่าวงานวิจัยชิ้นนี้เป็นกรณีตัวอย่างสำคัญในการใช้ ทฤษฎี “การวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบเน้นการสำรวจ” เพื่อช่วยให้กลุ่มผู้เรียนที่มีอายุคละกันได้พัฒนาทักษะภาษาอังกฤษของตนในห้องเรียนนอกระบบการศึกษา

ABSTRACT

TITLE : THE USE OF EXPLORATORY PRACTICE FOR TEACHING ENGLISH
SPEAKING IN A MIXED-AGE GROUP

AUTHOR : THANAWOOT PAKDEEYA

DEGREE : MASTER OF ARTS

MAJOR : TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE

ADVISOR : ASST. PROF. ORANUCH PUANGSUK, Ph.D.

KEYWORDS : EXPLORATORY PRACTICE (EP), FLIPPED CLASSROOM (FC), MIXED-
AGE GROUP

Exploratory Practice (EP) is a theory that has been widely adopted in teaching language for the last couple of decades due to its strength in promoting the understanding of learners and its mutual development of teachers and learners. From a review of related literatures, all researchers who adopted EP in their studies have mainly focused on formal classroom contexts. Few researchers have examined non-formal classroom contexts and no studies have looked at mixed-age groups of learners. To fill this gap, the main objectives of this thesis study are (1) to understand learners' difficulties when studying English in a mixed-aged group, (2) to know learners' preferences on learning in a mixed-age English class, (3) to improve mixed-age learners' English speaking skills by a designed program based on EP, and (4) to gather insight on the learners' perceptions towards the use of the program. This empirical study uses a mixed method approach with individual semi-structured interviews to identify the difficulties and preferences of learners in an agricultural rural remote area, NSB Village, Thailand. Data was analyzed through thematic analysis. Results show that the designed program based on EP helped mixed-aged learners improve their conversation skills, grammar knowledge, vocabulary, and the appropriateness of language used in a given context. Moreover, almost all of the learners had positive perceptions toward the program used. This study gives an important example of the successful use of EP as a means of helping learners in a mixed-age, informal classroom context improve their English skills.

บทคัดย่อ

เรื่อง : การพัฒนาภาษาอังกฤษของนักเรียนนวดแผนไทย: กรณีศึกษาในวิทยาลัย
 สารพัดช่างอุบลราชธานี

ผู้วิจัย : ณีภุชฎาพร ทาปศรี

ชื่อปริญญา : ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชา : การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ

อาจารย์ที่ปรึกษา : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อรนุช ปวงสุข

คำสำคัญ : การสอนภาษาอังกฤษเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ, การสอนภาษาอังกฤษเพื่อการ
 สื่อสาร

งานวิจัยนี้มีจุดประสงค์เพื่อ (1) พัฒนาภาษาอังกฤษให้กับนักเรียนนวดแผนไทยในวิทยาลัย
 สารพัดช่างอุบลราชธานี (2) ศึกษาประสิทธิภาพของโปรแกรมการเรียนที่ออกแบบโดยยึดหลักการ
 สอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารต่อการเรียนภาษาอังกฤษของกลุ่มผู้เรียน (3) ศึกษาแนวความคิดของ
 กลุ่มผู้เรียนต่อโปรแกรมการเรียน การศึกษานี้ใช้วิธีวิจัยแบบผสมผสาน โดยเก็บข้อมูล 2 ระยะ ใน
 ระยะที่หนึ่ง ศึกษาความต้องการในการเรียนภาษาอังกฤษของผู้เรียนเพื่อนำมาพัฒนาโปรแกรมการ
 เรียน ในระยะที่สอง ศึกษาประสิทธิภาพของโปรแกรมการเรียนกับนักเรียนนวดแผนไทย โดยคัดเลือก
 ผู้เข้าร่วมวิจัยด้วยวิธีการสุ่มตามความสะดวก จำนวน 6 คน เครื่องมือที่ใช้เก็บข้อมูล ได้แก่ การ
 สัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้าง, บันทึกหลังการสอนของครู, แบบทดสอบก่อนและหลังเรียน และ
 แบบทดสอบการพูดหลังการเรียน ดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพโดยวิธีวิเคราะห์แก่นสาระ
 และข้อมูลเชิงสถิติโดยวิธีการบรรยายทางสถิติ ผลการศึกษาพบว่าโปรแกรมการเรียนช่วยให้กลุ่ม
 ผู้เรียนพัฒนาภาษาอังกฤษ โดยคะแนนทดสอบหลังเรียนเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยยะสำคัญ (ที่ระดับความ
 เชื่อมั่น ร้อยละ 95) และคะแนนเฉลี่ยของการทดสอบการพูดหลังการเรียนอยู่ที่ระดับพึงพอใจ
 นอกจากนี้ข้อมูลเชิงคุณภาพบ่งชี้ประสิทธิภาพของโปรแกรมการเรียนต่อการพัฒนาภาษาอังกฤษ และ
 การสร้างแรงจูงใจในการเรียน ผลการวิจัยพบว่าผู้เรียนมีแนวความคิดเชิงบวกต่อโปรแกรมการเรียน
 งานวิจัยเสนอแนวทางการออกแบบการเรียนการสอนและสื่อภาษาอังกฤษเพื่อวัตถุประสงค์ทางวิชาชีพ
 นวดแผนไทย

ABSTRACT

TITLE : IMPROVING ENGLISH OF THAI MASSAGE STUDENTS: A CASE STUDY
OF UBON RATCHATHANI POLYTECHNIC COLLEGE

AUTHOR :

DEGREE : MASTER OF ARTS

MAJOR : TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE

ADVISOR : ASST. PROF. ORANUCH PUANGSUK, Ph.D.

KEYWORDS :

The purposes of this study were to (1) improve the English of Thai massage students at Ubon Ratchathani Polytechnic College, (2) investigate the effects of a CLT-based program on their English learning, and (3) explore their perceptions toward the designed program. The study adopted the mixed-methods research procedure to collect and analyze data in two phases. In the first phase, the study explored Thai massage students' needs in English language learning to develop the designed program. In the second phase, the designed program was implemented to study its effects. Six Thai massage students were selected to serve as participants using the convenience sampling method. The research tools included a semi-structured interview, a teacher's journal, a pretest and posttest, and a speaking summative assessment. Qualitative data was analyzed using thematic analysis. Quantitative data was analyzed using descriptive analysis. It was found that the designed program helped participants improve their English; according to their post test scores, participants' skills increased significantly from the pre test scores (at 95% confidential level) and the average score of the final speaking test was at a satisfactory level. The findings from the qualitative data show the effectiveness of the designed program on English language improvement and learning motivation enhancement. Moreover, the participants had positive perceptions toward the designed program. The findings provide suggestions for the design of English for Thai massage profession instructions and materials.

บทคัดย่อ

- เรื่อง : กระบวนการและเกณฑ์การเลือกหนังสือเรียนวิชาภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียน
ประถมศึกษาชั้นปีที่ 6: กรณีโรงเรียนในจังหวัดศรีสะเกษ
- ผู้วิจัย : พรธิดา ธานี
- ชื่อปริญญา : ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
- สาขาวิชา : การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ
- อาจารย์ที่ปรึกษา : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เฉลิมชัย วงศ์รักษ์
- คำสำคัญ : กระบวนการเลือกหนังสือ, เกณฑ์การเลือกหนังสือ, หลักสูตรแกนกลาง

ในโรงเรียนส่วนใหญ่ หนังสือเรียนเป็นเครื่องมือที่สำคัญที่สุดสำหรับการเรียนในห้องและช่วยให้ครูผู้สอนดำเนินการสอนได้ตามที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดไว้ และช่วยสนับสนุนการเรียนรู้ ของนักเรียน เพื่อให้บรรลุเป้าหมายการเรียนรู้ งานวิจัยนี้ สํารวจกระบวนการและเกณฑ์การเลือกหนังสือเรียนวิชาภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนประถมศึกษาชั้นปีที่ 6 ในจังหวัดศรีสะเกษ จำนวน 9 โรงเรียน โดยทำการสัมภาษณ์ครูภาษาอังกฤษแต่ละโรงเรียน เกี่ยวกับกระบวนการและเกณฑ์การเลือกหนังสือเรียน ดำเนินการวิเคราะห์วิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพ โดยวิธีการจัดเรียงข้อมูล ข้อมูลจากการสัมภาษณ์ถูกจัดเรียงด้วยวิธีตัดแยกตามหัวข้อที่ศึกษา ทั้งนี้ต้องเกี่ยวข้องกับกระบวนการและเกณฑ์การเลือกหนังสือเรียนตามที่กำหนด ผลการศึกษาพบว่า กระบวนการเลือกหนังสือเรียนมีทั้งหมด แบ่งตามกลุ่มผู้เลือกได้ทั้งหมด 4 แบบ ดังนี้ กลุ่มครูภาษาอังกฤษ กลุ่มผู้ดำเนินการภายในโรงเรียน กลุ่มครูภาษาอังกฤษที่เสนอผ่านผู้ดำเนินการภายในโรงเรียน และกลุ่มบุคลากรในโรงเรียนและบุคคลภายนอก ร่วมกันคัดเลือก นอกจากนี้พบว่าหลักสูตรแกนกลาง การทดสอบการศึกษาระดับชาติขั้นพื้นฐาน และความสามารถของนักเรียน ใช้เป็นเกณฑ์การเลือกหนังสือเรียนอีกด้วย ทั้งนี้ งานวิจัยนี้ยังเสนอแนะบทบาทของครูภาษาอังกฤษในกระบวนการเลือกหนังสือเรียน กับความสัมพันธ์ระหว่างกระบวนการเลือกหนังสือเรียน เกณฑ์การเลือกหนังสือเรียนกรอบมาตรฐานความสามารถทางภาษาอังกฤษของประเทศในกลุ่มสหภาพยุโรป และการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ซึ่งเป็นแนวทางการสอนภาษาอังกฤษที่นิยมในปัจจุบัน

ABSTRACT

TITLE : SIXTH GRADE ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE TEXTBOOK
 SELECTION PROCESSES AND CRITERIA: CASE OF SCHOOLS IN SI SA
 KET PROVINCE

AUTHOR : PORNTIDA THANI

DEGREE : MASTER OF ARTS

MAJOR : TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE

ADVISOR : ASST. PROF. CHALERMCHAI WONGRAK, Ph.D.

KEYWORDS : TEXTBOOK SELECTION, TEXTBOOK CRITERIA, CORE CURRICULUM

In most schools, textbooks are mainly one of the most important materials for in-class learning. Good textbooks should help teachers meet the teaching expectations set by the Ministry of Education and support students in learning and achieving the desired learning achievements. The present study explores sixth-grade EFL textbook selection processes and criteria at nine primary schools in Si Sa Ket Province. An EFL teacher from each school was interviewed about their textbook selection process and criteria for selecting a textbook. The data analysis method included qualitative data coding. Interview data were coded with themes related to the study's two main focuses: the textbook selection process and criteria. It was found that there were four selection processes based on the different peoples involved: selection by EFL teachers, by school administrators, by EFL teachers and school administrators, and by school peoples and external stakeholders. It was also found that the core curriculum, O-Net, and student abilities were criteria for selecting a textbook. Issues derived from the findings were discussed, including the role of EFL teachers in textbook selection and the relationship between textbook selection criteria, CEFR and CLT, which are current trends in English teaching.

บทคัดย่อ

- เรื่อง : การศึกษาสถานะทางเศรษฐกิจและสังคมและการมีส่วนร่วมของผู้ปกครองต่อการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียน
- ผู้วิจัย : พิสุทธิณี สรสิทธิ์
- ชื่อปริญญา : ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
- สาขาวิชา : การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ
- อาจารย์ที่ปรึกษา : ดร.จิราภรณ์ สมิต
- คำสำคัญ : สถานะทางเศรษฐกิจและสังคม, การมีส่วนร่วมของผู้ปกครอง

งานวิจัยนี้มีจุดประสงค์เพื่อ (1) ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างสถานะทางเศรษฐกิจและสังคมของผู้ปกครองต่อการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียน และ (2) ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างการมีส่วนร่วมของผู้ปกครองต่อการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียน ในภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย การศึกษานี้ใช้วิธีวิจัยแบบผสมผสานโดยการเก็บข้อมูลเชิงปริมาณและเชิงคุณภาพ ในเชิงปริมาณใช้แบบสอบถามกับผู้ปกครองนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 จำนวน 72 คน เชิงคุณภาพใช้วิธีการสัมภาษณ์และการบันทึกของผู้วิจัย โดยแบ่งประชากรเป็น 2 กลุ่ม ได้แก่ กลุ่มเอ คือ ผู้ปกครองของนักเรียนที่มีคะแนนรวมของคะแนนโอเน็ตและคะแนนสอบเข้าเรียนต่อชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 สูงสุด 5 คนแรก และ กลุ่มบี คือ ผู้ปกครองของนักเรียนที่มีคะแนนต่ำสุด 5 คนสุดท้าย ดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงปริมาณโดยวิธีการบรรยายทางสถิติ และวิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพโดยวิธีวิเคราะห์แก่นสาระ จากการสัมภาษณ์และการบันทึกของผู้วิจัย นำข้อมูลจากผู้ปกครองของนักเรียนที่มีคะแนนรวมของคะแนนโอเน็ตและคะแนนสอบเข้าเรียนต่อชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 สูงสุด 5 คนแรก (กลุ่ม เอ) และต่ำสุดห้าคนสุดท้าย (กลุ่ม บี) มาวิเคราะห์ พบว่า สถานะทางเศรษฐกิจและสังคมของผู้ปกครองมีผลต่อการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียน นักเรียนที่อาศัยอยู่กับบิดามารดามีแนวโน้มที่จะเรียนได้ดีกว่านักเรียนที่อาศัยอยู่กับคนอื่น อย่างไรก็ตามผู้ปกครองที่มีสถานะทางเศรษฐกิจที่ดีกว่าสามารถช่วยสนับสนุนให้นักเรียนได้เรียนพิเศษและสามารถสนับสนุนสื่อและอุปกรณ์ในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียน นอกจากนี้ผลการศึกษายังพบว่าการศึกษาระดับต่ำของผู้ปกครองเป็นอุปสรรคสำคัญในการมีส่วนร่วมในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนอีกด้วย

ABSTRACT

TITLE : AN INVESTIGATION OF SOCIOECONOMIC STATUS AND PARENTAL INVOLVEMENT IN STUDENTS' ENGLISH ACHIEVEMENT

AUTHOR : PISUTTHINEE SORASIT

DEGREE : MASTER OF ARTS

MAJOR : TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE

ADVISOR : JIRAPORN SMYTH, Ph.D.

KEYWORDS : SOCIOECONOMIC STATUS, PARENTAL INVOLVEMENT

The purpose of this study was to investigate the relationship between socioeconomic status and parental involvement in students' English achievement for students in the northeast of Thailand. The participants were 72 caregivers of Mattayomsuksa 1 (Grade 7) students, through purposive sampling for quantitative study. A qualitative study was employed. The participants were divided into two groups: group A for parents of the five highest scoring students and group B for parents of the five lowest scoring students. The quantitative analysis was employed to analyze the questionnaire. For the qualitative analysis, a thematic analysis was adopted to analyze the interview and field notes. The finding turned out that in both the parents of the five highest scoring students (group A) and the parents of the five lowest scoring students (group B), socioeconomic status and parental involvement have a positive relation to students' English achievement. The study showed that students tend to be better in learning when they live with their parents. Furthermore, better parental socioeconomic status is able to support students by allowing them to attend tutoring schools and provide learning materials. In addition, parental involvement in students' English achievement was related to the level of parents' education.

บทคัดย่อ

เรื่อง	: การออกแบบโปรแกรมการเรียนรู้แบบผสมผสานเพื่อพัฒนาทักษะการอ่านของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6
ผู้วิจัย	: รัตนาภรณ์ หน่อแก้ว
ชื่อปริญญา	: ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชา	: การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ
อาจารย์ที่ปรึกษา	: ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อรนุช ปวงสุข
ศัพท์สำคัญ	: การสอนภาษาภาษาอังกฤษ , การเรียนรู้แบบผสมผสาน , ทักษะการอ่าน

งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาประสิทธิผลของโปรแกรมการเรียนรู้แบบผสมผสานเพื่อพัฒนาทักษะการอ่านของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 และสำรวจทัศนคติของนักเรียนที่มีต่อโปรแกรมการเรียนรู้แบบผสมผสาน โปรแกรมการเรียนรู้แบบผสมผสานถูกออกแบบโดยมีความสัมพันธ์กับข้อสอบวัดมาตรฐานทางภาษา หรือ ชุดข้อสอบโอเน็ต ซึ่งในการเรียนจะประกอบไปด้วยสามส่วนหลัก คือ การเรียนออนไลน์ การเรียนในห้องเรียน และ การสนับสนุนทางอารมณ์และสังคม งานวิจัยชิ้นนี้ใช้เครื่องมือวิจัยแบบผสมผสานในการทำการเก็บข้อมูลและวิเคราะห์ผลวิจัย ข้อมูลเชิงปริมาณมาจากคะแนนการสอบการอ่านก่อนเรียนและหลังเรียนและแบบสอบถาม ข้อมูลเชิงคุณภาพมาจากสมุดบันทึกการเรียนของนักเรียน สมุดบันทึกการสอนของครู และเอกสารที่เกี่ยวข้อง ในการวิเคราะห์ข้อมูลผู้วิจัยใช้การบรรยายทางสถิติ ในการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงสถิติ และการวิเคราะห์แก่นสาระเพื่อวิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพ ผลการวิจัยพบว่านักเรียนมีพัฒนาการด้านการอ่านเพิ่มขึ้น นอกจากนี้ยังพบว่านักเรียนส่วนใหญ่มีทัศนคติที่ดีต่อโปรแกรมการเรียนรู้แบบผสมผสาน ผลการวิจัยครั้งนี้เสนอแนวทางการสอนภาษาอังกฤษเพื่อพัฒนาทักษะการอ่านโดยใช้การเรียนรู้แบบผสมผสาน

ABSTRACT

TITTLE : DESIGN OF BLENDED LEARNING PROGRAM TO IMPROVE READING SKILLS OF GRADE SIX STUDENTS
AUTHOR : RATTANABHORN NORKAEW
DEGREE : MASTER OF ARTS
MAJOR : TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE
CHAIR : ASST. PROF. ORANUCH PUANGSUK, Ph.D.
KEYWORDS : ENGLISH LANGUAGE TEACHING, BLENDED LEARNING, READING SKILLS

The main objectives of this research study are to investigate the effectiveness of the designed blended learning program to enhance reading skills of grade 6 students and to explore their attitudes towards it. The blended learning program was primarily designed in relation to the O-NET reading tests and composed of three main parts-online learning, face to face learning and social and emotional support. This study applied mixed research methods for data collection and data analysis. The quantitative data were test scores and a Likert scale questionnaire while the qualitative data were collected from students' logs, a teacher's log and related documents. The data collected were analyzed quantitatively by comparing pre and post test scores, using descriptive statistics and t-test analysis. The qualitative data collected were grouped and categorized into themes. The results of this study suggest that the participants had improved their reading skills. Additionally, they had positive attitudes toward the blended learning program. The findings also suggest an alternative approach for teaching English reading to primary school students by using the blended learning.

บทคัดย่อ

- เรื่อง : บทเรียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารตามแนวทฤษฎีการศึกษาเชิงวิพากษ์เพื่อพัฒนาทักษะ การอภิปรายเป็นภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาที่ 4 โรงเรียนเบญจลักษณ์พิทยา จังหวัดศรีสะเกษ
- ผู้วิจัย : วรุณทิพย์ มณีวงศ์
- ชื่อปริญญา : ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
- สาขาวิชา : การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ
- อาจารย์ที่ปรึกษา : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เฉลิมชัย วงศ์รักษ์
- คำสำคัญ : ทฤษฎีการศึกษาเชิงวิพากษ์, การสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร, ทักษะการอภิปรายเป็นภาษาอังกฤษ

แนวคิดเรื่องทฤษฎีการศึกษาเชิงวิพากษ์มีความสอดคล้องกับทฤษฎีการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร เรื่องการช่วยลดบทบาทการใช้อำนาจควบคุมในการศึกษาและส่งเสริมบทบาทในการเรียนรู้ของปัจเจกบุคคล งานวิจัยนี้ได้นำทฤษฎีการศึกษาเชิงวิพากษ์และการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารมาปรับใช้เพื่อพัฒนาทักษะการอภิปรายเป็นภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 จำนวน 8 คน โรงเรียนเบญจลักษณ์พิทยา จังหวัดศรีสะเกษ อ้างอิงจากแนวคิดทฤษฎีการศึกษาเชิงวิพากษ์ที่ว่าด้วยการแสดงความคิดเห็น การรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น และการสนับสนุนให้ผู้อื่นแสดงความคิดเห็นนั้น ผู้ศึกษาค้นคว้าจึงได้พัฒนาบทเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการขึ้นเพื่อช่วยเหลือนักเรียนในการเรียนรู้ทักษะการอภิปรายเป็นภาษาอังกฤษ และการพัฒนาด้านการปฏิบัติตามหลักประชาธิปไตยสอดคล้องไปด้วยการมีส่วนร่วมอย่างเสมอภาคและยุติธรรม งานวิจัยนี้ศึกษาข้อมูลในเชิงปริมาณ แบบทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนถูกประเมินโดยเกณฑ์การให้คะแนนสำหรับวัดผลสัมฤทธิ์ทักษะการอภิปรายเป็นภาษาอังกฤษในเรื่องความถูกต้องของภาษา ความคล่องแคล่ว และเนื้อหาโดยรวม นอกจากนี้ หน้าที่ของภาษาที่ใช้และการโต้ตอบบทสนทนาได้ถูกนำมาวิเคราะห์ด้วย งานวิจัยพบว่า นักเรียนสามารถใช้ทักษะการอภิปรายได้ดีขึ้นในทุกด้านเปรียบเทียบกับแบบทดสอบก่อนและหลังเรียน ทั้งยังพบอีกว่าผู้ที่เรียนรู้ได้เร็วมีการพัฒนามากที่สุด และผู้เรียนทุกคนยังแสดงการมีส่วนร่วมตามแนวคิดประชาธิปไตยตลอดทั้งการอภิปราย

ABSTRACT

TITLE : CRITICAL PEDAGOGY-BASED CLT LESSON ON ENGLISH DISCUSSION SKILLS FOR TENTH GRADE STUDENTS AT BENJALAKPITTAYA SCHOOL, SI SA KET PROVINCE

AUTHOR : WARUNTHIP MANEEWONG

DEGREE : MASTER OF ARTS

MAJOR : TEACHING ENGLISH AS FOREIGN LANGUAGE

ADVISOR : ASST. PROF. CHALERMCHAI WONGRAK, Ph.D.

KEYWORDS : CRITICAL PEDAGOGY, COMMUNICATIVE LANGUAGE TEACHING, ENGLISH DISCUSSION SKILLS

Critical pedagogy ideas are in line with communicative language teaching (CLT) principles in that both help inhibit dominance in education and empower individuals' role in their own learning. The present study applied critical pedagogy and CLT ideas to enhance the learning of English discussion skills for eight tenth grade students at Benjalakpittaya School, Si Sa Ket Province. With reference to the critical pedagogy ideas of voicing oneself, respecting others, and empowering others, the CLT lessons were developed to help students learn English discussion skills while developing a democratic practice of equal and fair participation at the same time. A quantitative method was used. A pretest and a posttest were applied with rubrics to measure the students' discussion skills: fluency, accuracy, and content. Moreover, different kinds of target language functions as well as turn-taking and feedback giving behaviors were counted. It was found that students generally performed better in all aspects of the discussion skills in the posttest than in the pretest with fast learners improving the most, and all participants demonstrated good democratic participation during the discussion.

บทคัดย่อ

- เรื่อง : บทเรียนที่มีองค์ประกอบของเกมสำหรับพัฒนาการสะกดคำภาษาอังกฤษของนักเรียนประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนบ้านกันทรภักประชาสรรค์ จังหวัดศรีสะเกษ
- ผู้วิจัย : ศิริพร สมาน
- ชื่อปริญญา : ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
- สาขาวิชา : การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ
- อาจารย์ที่ปรึกษา : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ดร.เฉลิมชัย วงศ์รักษ์
- คำสำคัญ : บทเรียนที่มีองค์ประกอบของเกม, การสะกดคำ

งานวิจัยนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษาปัญหาการสะกดคำภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนบ้านกันทรภักประชาสรรค์ จังหวัดศรีสะเกษ งานวิจัยนี้มุ่งเน้นการใช้บทเรียนที่มีองค์ประกอบของเกมสำหรับพัฒนาการสะกดคำภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 กลุ่มทดลองคือนักเรียนที่กำลังศึกษาอยู่ในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนบ้านกันทรภักประชาสรรค์ จังหวัดศรีสะเกษ จำนวน 18 คน โดยใช้เวลาในการทดลองรวม 5 บทเรียน แต่ละบทเรียนใช้เวลา 50 นาทีในการเรียนรู้คำศัพท์ 6 คำ รวมทั้งสิ้น 30 คำศัพท์ เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยได้แก่ แบบทดสอบก่อนเรียน และหลังเรียน จำนวน 5 ชุด เพื่อใช้ในการวัดทักษะการเขียนคำศัพท์ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลคือ ค่าเฉลี่ยเลขคณิต (Mean) และ สถิติทดสอบ ที (paired t-test) ผลการศึกษาพบว่าการเขียนสะกดคำผิดของนักเรียน แสดงให้เห็นว่านักเรียนมีพัฒนาทักษะการเขียนสะกดคำ ซึ่งสามารถแบ่งได้ตามความสามารถของผู้เรียน กลุ่มผู้เรียนที่มีความสามารถในการเรียนรู้สูง สามารถพัฒนาทักษะการเรียนรู้ได้มากที่สุด ขณะที่กลุ่มที่มีความสามารถในการเรียนรู้ระดับกลางและต่ำ สามารถพัฒนาทักษะการเขียนได้ต่ำลงมาตามลำดับ ผลการวิเคราะห์ความสัมพันธ์ของบทเรียนที่มีองค์ประกอบของเกมสำหรับพัฒนาการสะกดคำภาษาอังกฤษพบว่าการเรียนโฟนิกส์มีผลต่อการสะกดคำศัพท์ที่ซับซ้อนและต้องการส่งเสริมให้แก่ไขข้อผิดพลาดนั้น

ABSTRACT

TITLE : GAMIFIED LESSONS FOR IMPROVING THIRD GRADE STUDENTS' ENGLISH SPELLING AT BANKANTROK PRACHASAN SCHOOL, SI SA KET PROVINCE

AUTHOR : SIRIPORN SAMAN

DEGREE : MASTER OF ART

MAJOR : TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE

ADVISOR : ASST. PROF. CHALERMCHAI WONGRAK, Ph.D.

KEYWORDS : GAMIFIED LESSONS, SPELLING SKILLS

The present study was conducted to investigate English spelling problems among Grade 3 students at Ban Kantrok Prachasan School, Si Sa Ket province. Since the study focused on young learners, gamified lessons were adopted to help them learn. The study included all 18 Grade 3 students at the school. They learned through five gamified lessons in five classes, with each lesson lasting 50 minutes. In each lesson, the students learned six target words and learned 30 words from all five lessons. Before each lesson, the learners took a spelling pretest and an identical posttest at the end of the lesson. Scores were calculated using descriptive statistics, namely standard deviation and means. T-test was also used to compare the means. Their spelling mistakes were categorized into different groups and it was found that the participants generally improved their spelling skills. The group of high achieving learners had the highest degree of improvement, while the moderate and low achieving learners experienced a reduced level of improvement. The results are discussed in relation to the efficacy of the gamified lesson to improve spelling, the effects of phonics learning on spelling words with complex spelling, and the need for explicit identification of minor errors.

บทคัดย่อ

- เรื่อง : รูปแบบสื่อประชาสัมพันธ์เส้นทางปั่นจักรยานเพื่อการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม
 ในเขตพื้นที่เทศบาลนครอุบลราชธานี จังหวัดอุบลราชธานี
- ผู้วิจัย : พนิดา บุญชัย
- ชื่อปริญญา : ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
- สาขาวิชา : นวัตกรรมการท่องเที่ยวและบริการ
- อาจารย์ที่ปรึกษา : ดร.พรชัย ศักดิ์ศิริโสภณ
- คำสำคัญ : การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม, เส้นทางปั่นจักรยาน, พฤติกรรมการรับรู้,
 สื่อประชาสัมพันธ์, ประสิทธิภาพสื่อประชาสัมพันธ์

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาพฤติกรรมการรับรู้สื่อประชาสัมพันธ์เส้นทางปั่นจักรยานเพื่อการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในเขตพื้นที่เทศบาลนครอุบลราชธานี จังหวัดอุบลราชธานี เพื่อประเมินประสิทธิภาพของสื่อประชาสัมพันธ์เส้นทางปั่นจักรยานเพื่อท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในเขตพื้นที่เทศบาลนครอุบลราชธานี จังหวัดอุบลราชธานี และเพื่อเสนอรูปแบบสื่อประชาสัมพันธ์เส้นทางปั่นจักรยานเพื่อการท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมในเขตพื้นที่เทศบาลนครอุบลราชธานี จังหวัดอุบลราชธานี เป็นการวิจัยแบบผสมผสาน กลุ่มตัวอย่างในงานวิจัยครั้งนี้ คือ นักปั่นจักรยานท่องเที่ยว จำนวน 400 คน โดยใช้การวิเคราะห์ข้อมูลด้วยสถิติ ค่าความถี่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการวิเคราะห์ความแปรปรวนทางเดียว และการสัมภาษณ์ตัวแทนหน่วยงานภาครัฐด้านการท่องเที่ยว คณะอาจารย์ด้านการท่องเที่ยว และตัวแทนนักปั่นจักรยานท่องเที่ยว จำนวน 9 คน โดยใช้การวิเคราะห์ข้อมูลแบบจัดหมวดหมู่เชิงเนื้อหา (Coding Analysis)

ผลการวิจัยพบว่า การรับรู้สื่อประชาสัมพันธ์ สื่อ Facebook เป็นสื่อที่ได้รับความนิยมมากที่สุด เนื่องจากสามารถรับรู้ข้อมูลได้รวดเร็ว และสามารถแชร์ข้อมูลได้สะดวก รองลงมาคือ สื่อแผ่นพับ สามารถให้ข้อมูลที่ครบถ้วนและพกพาได้สะดวก และเพื่อน เพราะนักท่องเที่ยวส่วนใหญ่มักจะปั่นจักรยานท่องเที่ยวไปกับเพื่อน ทางด้านประสิทธิภาพสื่อประชาสัมพันธ์ ให้ความสำคัญด้านเนื้อหาของสื่อมากที่สุด เพราะต้องการข้อมูลเป็นปัจจุบัน มีแหล่งอ้างอิง รองลงมาด้านคุณค่าของสื่อ เพื่อสามารถสร้างความน่าสนใจในการปั่นจักรยานท่องเที่ยวมากยิ่งขึ้น และด้านหลักการออกแบบสื่อต้องการ โทนสีถนอมสายตาและเรียบง่าย นอกจากนั้นควรเป็นสื่อที่มีความทันสมัย เข้าใจง่าย และแสดงข้อมูลที่ชัดเจน เช่น รูปภาพเส้นทาง ระยะเวลา สิ่งอำนวยความสะดวก เป็นต้น ดังนั้นรูปแบบสื่อประชาสัมพันธ์ที่เหมาะสมสำหรับประชาสัมพันธ์ทางปั่นจักรยานท่องเที่ยว คือ สื่อแผ่นพับ สะดวกต่อการพกพา และเหมาะสมสำหรับนักท่องเที่ยวที่ไม่มีอินเทอร์เน็ต การเชิญชวนแบบเพื่อนชวนเพื่อน เพราะเพื่อนเป็น

บุคคลที่มีอิทธิพลต่อการปั่นจักรยานท่องเที่ยวมากที่สุด และสื่อ Facebook เป็นสื่อที่ทันสมัย โดยนำเสนอผ่านการแชร์ทาง Fanpage Facebook ที่มีคนติดตามเป็นจำนวนมากภายในเขตพื้นที่เทศบาลนครอุบลราชธานีและพื้นที่ใกล้เคียง

ABSTRACT

TITLE : FORM OF PUBLIC RELATIONS MEDIA OF CYCLING ROUTES FOR CULTURAL TOURISM. UBON RATCHATHNI MUNICIPALITY AREA, UBON RATCHATHANI PROVINCE

AUTHOR : PANIDA BOONCHAI

DEGREE : MASTER OF ART

MAJOR : TOURISM AND HOSPITALITY INNOVATION

ADVISOR : PORNCHAI SAKSIRISOPHON Ph.D.

KEYWORDS : CULTURAL TOURISM, CYCLING ROUTES, COGNITIVE BEHAVIOR, PUBLIC RELATIONS MEDIA, MEDIA EFFICIENCY

The objectives of this research were to study the forms of public relations media of cycling routes for cultural tourism in Ubon Ratchathani municipality area, Ubon Ratchathani Province, assess the effectiveness of the media and suggest media formats for the cultural tourism cycling routes in the municipality. Mixed methods were used to collect the data. The samples were 400 touring cyclists. The data were analyzed by using statistical information, frequencies, percentages, means, standard deviations, and one-way analysis of variance. Moreover, the descriptive analysis of interviews from government agencies in tourism, faculty members in the tourism field, and nine representatives of cyclists were analyzed by using the Coding Analysis.

The results of the research showed that Facebook is the most popular media due to its ability for users to quickly recognize information and share it easily; followed by brochures which provide complete information and are easy to carry. The last media channel is by friends because most tourists travel with their friends. In terms of media efficiency, the most important perception is the content of the media in which it provides updated information with references; followed by the value media creation which is able to create more significant incentives for cycling tourism. The last one is the media design which requires using eye protection colors, simple, modern, easy to understand, and clear information such as pictures, directions, distances, and facilities.

In conclusion, the first three forms of public relations media that are most suitable for cycling tourism are 1) brochures that are easy to carry and suitable for tourists without internet access, 2) personal media or friends because they have the most influence on cultural tourism cycling, and 3) Facebook which is a modern media shared by a large number of followers within the Ubon Ratchathani Municipality area and nearby.

บทคัดย่อ

- เรื่อง : คำกริยาการิตเกี่ยวกับการประกอบอาหารไทย ในสมัยรัชกาลที่ 5 : ศึกษาจาก “ตำรากับเข้า” ของหม่อมชุ่มจีน ราชานุประพันธ์ และ “ตำราแม่ครัวหัวป่าก์” ของท่านผู้หญิงเปลี่ยน ภาสกรวงศ์
- ผู้วิจัย : จุฑารัตน์ นามวงษ์
- ชื่อปริญญา : ปริญญามหาบัณฑิต
- สาขาวิชา : ภาษาไทย
- อาจารย์ที่ปรึกษา : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ภาสพงศ์ ผิวพอใช้
- คำสำคัญ : คำกริยาการิต, การก, อรรถลักษณะ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อวิเคราะห์องค์ประกอบความหมาย และจัดประเภทของ คำกริยาการิตจากตำรากับเข้าของหม่อมชุ่มจีน ราชานุประพันธ์ และตำราแม่ครัวหัวป่าก์ของท่าน ผู้หญิงเปลี่ยน ภาสกรวงศ์ ผลการศึกษาพบว่า ในตำรากับเข้ามีคำกริยาการิต 60 คำ 75 หน่วย ความหมาย และ ในตำราแม่ครัวหัวป่าก์ มีคำกริยาการิตทั้งหมด 58 คำ มีความหมายทั้งหมด 79 หน่วยความหมาย คำกริยาการิตทุกคำประกอบด้วยประเด็นของอรรถลักษณะจำนวน 4 ประเด็น ได้แก่ หมวดคำกริยา การก เหตุการณ์ และคำนามที่แสดงการก สามารถจัดประเภท ของคำกริยาการิตโดยแบ่งตามขั้นตอนการประกอบอาหาร ได้แก่ ขั้นตอนเตรียมส่วนผสม ขั้นตอน ประกอบอาหาร และขั้นหลังการประกอบอาหาร

ABSTRACT

TITLE : CAUSATIVE VERBS OF THAI COOKING KING RAMA 5: A STUDY OF
“TUMRA KAB KAW” BY SOMJEAN RACHANUPHAPHAN’S RECIPES
AND “MAE KRUA HUAPA” BY PLIAN PASSAKORNWONG’S RECIPES

AUTHOR : JUTARAT NAMWONG

DEGREE : MASTER OF LIBERAL ARTS

MAJOR : THAI

ADVISOR : ASST. PROF. PASSAPONG PEWPORCHAI, Ph.D.

KEYWORDS : CAUSATIVE VERBS, CASE, FUNCTION OF WORD

This thesis aims 1) to analyze the composition of meaning and 2) to classify the causative verbs in the recipes written in Tumra Kab Kaw by Somjean Rachanuphaphan and Mae Krua Huapa by Plian Passakornwong. The results revealed that there are 60 causative verbs and 75 meaning units in Tumra Kab Kaw while Mae Krua Huapa contains 58 causative verbs and 79 meaning units. Every causative verb consists of four issues which are the types of verb, cases in grammar, events, and nouns expressing cases. The type of verb can be classified by stages of the cooking process such as the ingredient preparation stage, cooking stage, and after cooking stage.

บทคัดย่อ

เรื่อง : ความสัมพันธ์ระหว่างภาษาและอุดมการณ์ความเป็นครอบครัว ในเฟซบุ๊ก
 แพนเพจ “Little Monster”
 ผู้วิจัย : เพ็ญอักษร นามโสภา
 ชื่อปริญญา : ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
 สาขาวิชา : ภาษาไทย
 อาจารย์ที่ปรึกษา : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ภาสพงศ์ ผิวพอใช้
 คำสำคัญ : วาทกรรม, กลวิธีทางภาษา, อุดมการณ์, ครอบครัว, Little Monster

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นการศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างภาษาและอุดมการณ์ความเป็นครอบครัวในแพนเพจเฟซบุ๊ก “Little Monster” กับการนำเสนออุดมการณ์ความเป็นครอบครัวในสังคมไทยปัจจุบัน โดยมุ่งศึกษาตามกรอบการวิเคราะห์วาทกรรมเชิงวิพากษ์ แนวคิดเกี่ยวกับการสื่อสารผ่านสื่อกลางคอมพิวเตอร์ แนวคิดเกี่ยวกับครอบครัว และแนวคิดอื่น ๆ ที่ผู้วิจัยเห็นว่าจะทำให้การศึกษาในครั้งนี้บรรลุตามวัตถุประสงค์ที่ตั้งไว้ โดยผู้วิจัยเก็บข้อมูลจากอัลบั้มรูปภาพในเฟซบุ๊ก แพนเพจ “Little Monster” ที่มีชื่ออัลบั้มว่า “รูปภาพบนไทม์ไลน์” ที่ปรากฏตั้งแต่วันที่ 1 พฤศจิกายน 2560 ถึง 1 พฤศจิกายน 2561 เป็นระยะเวลา 1 ปี จำนวน 2,760 ภาพ โดยผู้วิจัยจะศึกษาเฉพาะตัวอักษรและภาพประกอบทั้งภาพการ์ตูนและภาพถ่ายในกรอบรูปภาพนั้น ๆ เท่านั้น ผลการศึกษาพบว่า เฟซบุ๊ก แพนเพจ Little Monster ใช้กลวิธีทางภาษา 2 กลวิธี คือ (1) และการเปรียบเทียบกลวิธีทางอวัจนภาษา และ(2) กลวิธีทางอวัจนภาษา กลวิธีทางวัจนภาษาจำนวน 10 กลวิธี ประกอบด้วย การกล่าวอ้าง การเลือกใช้คำศัพท์ การใช้อุปลักษณ์ การใช้มูลบท การแทรกข้อมูลทางวิทยาศาสตร์การแพทย์และเทคโนโลยี การแทรกเรื่องเล่าประสบการณ์ส่วนบุคคล การใช้คำถามเชิงวาทศิลป์ การใช้วัจนลีลาแบบเป็นกันเอง การกล่าวเกินจริง และการเปรียบเทียบ กลวิธีทางอวัจนภาษา (2) กลวิธีทางอวัจนภาษา ได้แก่ การใช้ภาพการ์ตูน และการใช้ภาพถ่าย ผลการศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างกลวิธีทางภาษากับการนำเสนออุดมการณ์ความเป็นครอบครัวในสังคมไทยปัจจุบันพบว่ามี 2 ลักษณะ ได้แก่ (1) การเสนอความคิดเห็นเกี่ยวกับครอบครัวที่ระบุว่า “ครอบครัว” ต้องเลี้ยงดูลูกอย่างดีที่สุด “ครอบครัว” ต้องมีความรู้ความสามารถด้านการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ “ครอบครัว” ต้องรักษาความสัมพันธ์ให้ดีอยู่เสมอ และ “ครอบครัว” ต้องมีสถานภาพทางการเงินที่มั่นคง (2) การเสนอความคิดเห็นเกี่ยวกับสมาชิกในครอบครัว ประกอบไปด้วย การนำเสนอความคิดเห็นเกี่ยวกับ “แม่” การนำเสนอความคิดเห็นเกี่ยวกับ “พ่อ” และการนำเสนอความคิดเห็นเกี่ยวกับ “ลูก” นอกจากนี้ยังพบว่า มีการนำเสนออุดมการณ์ความ

เป็นครอบครัวกับการบริโภคสินค้าและบริการที่ใช้ประโยชน์จากอุดมการณ์ความเป็นครอบครัว
กำหนดให้พ่อแม่เกิดค่านิยมและความเชื่อ

ABSTRACT

TITLE : THE PRESENTATION OF FAMILY IDEOLOGY IN FACEBOOK FANPAGE
 “LITTLE MONSTER”

AUTHOR : PIANAGSORN NAMSOPA

DEGREE : MASTER OF LIBERAL ARTS

MAJOR : THAI

ADVISOR : ASST. PROF. PASSAPONG PEWPORCHAI, Ph.D.

KEYWORDS : DISCOURSE, LINGUISTICS STRATEGIES, IDEOLOGY, FAMILY, LITTLE
 MONSTER

This research aims to investigate the relationships between language and family ideology presented in the Facebook page entitled ‘Little Monster’ and the presentation of family ideology in Thai society. A critical discourse analysis approach, computer-mediated communication, and a family concept were employed to analyze the relationships. The data were collected from the photograph album named Timeline Photos from the page, ‘Little Monster’, from November, 1, 2017 – November, 1, 2018. There were 2,760 photographs in total. The descriptions and both animated and actual photographs that were created by either the page owner(s) or followers were analyzed. Results indicated that the ‘Little Monster’ utilized two linguistic strategies: verbal strategies and non-verbal strategies. The former included 10 verbal linguistic strategies adopted to construct and represent various family ideologies, namely claiming, lexical selection, metaphor, presupposition, the use of medical and technological jargons, personal experiences, rhetorical questions, casual style, hyperbole, and comparisons. The latter involved the use of both animated and actual photographs. Results of the relation between language methods and family ideology in modern Thai society presentation indicated two categories: (1) the family ideology presentation suggested that the “family” must take care of their children to the best of their ability, the “family” must have knowledge on technologies, the “family” must maintain a good relationship, and the “family” must have a stable financial status; (2) the family ideology presentation included the “mother”, the “father”, and the “children” In

addition, a representation of family ideology and consumption might influence their social values and beliefs.

บทคัดย่อ

เรื่อง : “ชาวนาผู้กระทำการ” และการเปลี่ยนผ่านอีสานภายใต้บริบทเสรีนิยมใหม่
ผู้วิจัย : จิตภา ล้วนันท์กุล
ชื่อปริญญา : ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชา : ภูมิภาคลุ่มน้ำโขงศึกษา
อาจารย์ที่ปรึกษา : ดร.สุรสม กฤษณะจุมทะ
คำสำคัญ : ผู้กระทำการ, ชาวนา, เสรีนิยมใหม่,

การวิจัยครั้งนี้มุ่งทำความเข้าใจชาวนาอีสานภายใต้การเปลี่ยนผ่านของบริบทเสรีนิยมใหม่ โดยมีวัตถุประสงค์ คือ (1) มุ่งศึกษาการปรับโครงสร้างชนบทที่มีผลต่อชาวนาอีสาน (2) เพื่อศึกษาชาวนาอีสานในฐานะผู้กระทำการภายใต้การเปลี่ยนผ่านสู่เศรษฐกิจแบบเสรีนิยมใหม่

ในการศึกษาได้ใช้กรอบแนวคิดในการศึกษา 2 ประเด็นด้วยกัน ประเด็นที่หนึ่ง (1) พิจารณา ‘การปรับเปลี่ยนวิถีการผลิต’ เพื่อวิเคราะห์ให้เห็นว่าการเปลี่ยนแปลงอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงและอีสานภายใต้บริบทเสรีนิยมใหม่ มีส่วนผลักดันให้วิถีการผลิตของชาวนาในอีสานเปลี่ยนมาสู่กิจกรรมที่ผูกตัวเองเข้ากับเศรษฐกิจสมัยใหม่มากยิ่งขึ้น ประเด็นที่สอง (2) มุ่งเน้นวิเคราะห์ ‘การเป็นชาวนาผู้กระทำการ’ ภายใต้เสรีนิยมใหม่

ผลการวิจัยพบว่า ชาวนาอีสานภายใต้บริบทเสรีนิยมใหม่ สามารถเป็นผู้มีบทบาทในการบริหารจัดการความเสี่ยง มีความเป็นอิสระจากการพึ่งพาพ่อค้าคนกลาง พึ่งพานโยบายจากภาครัฐน้อยลง และพัฒนาความสามารถในการเชื่อมโยงกับตลาดในหลากหลายระดับ ทำให้ชาวนาอีสานไม่ได้เป็นผู้ถูกกระทำภายใต้การพัฒนาไปสู่ความทันสมัย แต่พวกเขาคือชาวนาผู้กระทำการ

ABSTRACT

TITLE : “PEASANTS AS ACTORS” AND THE ISAN TRANSFORMATION UNDER
NEO-LIBERALISM CONTEXT
AUTHOR : JIDAPA LORNUNTHAKUL
DEGREE : MASTER OF ARTS
MAJOR : MEKONG REGIONAL STUDIES PROGRAM
ADVISOR : SURASOM KRISNACHUTA, Ph.D.
KEYWORDS : ACTOR, PEASANTS, NEO-LIBERALISM

This study aims to create understanding about Isan and their transformation in a Neo-liberalism context. The purposes of the research were to: (1) study the effect of a rural restructuring on Isan peasants and (2) study Isan peasants as actors under Neo-Liberalism.

Two conceptual framework issues were employed to this study. (1) The dynamic of “mode of production” was used to analyze and indicate the changes present within the Greater Mekong Sub region and Isan under a Neo-liberalism context. The findings were used to show how peasants’ ways of production have been influenced and have transformed into more modernized methods. (2) “Peasants as actors” in a Neo-Liberalism context was analyzed.

The study found that Isan peasants under Neo-Liberalism have a capacity for risk management. They become more independent from middle men. They have less reliance on the government policies. They have the ability to create connections with other markets at various levels. Therefore, Isan peasants are not subjected to development under modernization, but they are the active peasants.

บทคัดย่อ

เรื่อง : เรื่องเล่าประมงพื้นบ้านปากมูนกับปฏิบัติการในชีวิตประจำวัน
 ผู้วิจัย : พงษ์เทพ บุญกล้า
 ชื่อปริญญา : ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
 สาขาวิชา : ภูมิภาคลุ่มน้ำโขงศึกษา
 อาจารย์ที่ปรึกษา : รองศาสตราจารย์ ดร.กนกวรรณ มะโนรมย์
 อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม : ดร.สุรสม กฤษณะจุกะ
 คำสำคัญ : เรื่องเล่า, ประมงพื้นบ้าน, ปากมูน, ปฏิบัติการในชีวิตประจำวัน

งานศึกษาวิจัยเชิงคุณภาพนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาพลวัตเรื่องเล่าประมงพื้นบ้านในช่วงก่อนและหลังการสร้างเขื่อนปากมูน และศึกษาเรื่องเล่าประมงพื้นบ้านในฐานะปฏิบัติการในชีวิตประจำวันของชาวประมงบ้านหัวเหว อำเภอลำดวน จังหวัดอุบลราชธานี ประเทศไทย โดยใช้แนวคิดปฏิบัติการในชีวิตประจำวัน (The Practice of Everyday Life) และแนวคิดสิทธิชุมชน (Community Rights) ในการวิเคราะห์ข้อมูล ผลการศึกษาพบว่า ชาวประมงพื้นบ้านปากมูนมีอัตลักษณ์ สำนึกนิเวศวัฒนธรรม ตำแหน่งแห่งที่ และสิ่งที่มีร่วมกันระหว่างคนสองฝั่งโขงไทย-ลาว เมื่อการสร้างเขื่อนปากมูนส่งผลกระทบต่ออัตลักษณ์ของชาวประมงพื้นบ้านปากมูน ชาวประมงพื้นบ้านจึงสร้างเรื่องเล่าในชีวิตประจำวันเพื่อการต่อรองและช่วงชิงความหมายแบ่งเป็นกลุ่ม 4 กลุ่ม ได้แก่ เรื่องเล่าโลกใต้น้ำและภูมิศาสตร์พื้นบ้าน เรื่องเล่าผีและวิรบุรุษท้องถิ่น อุปลักษณ์เรื่องเล่ากับเขื่อนปากมูน และ เรื่องเล่านิเวศวัฒนธรรมและสิทธิชุมชน

นอกจากนี้ยังพบว่า เรื่องเล่าของชาวประมงพื้นบ้านเป็นอุดมการณ์เชิงปฏิบัติการ 3 มิติ คือ หนึ่ง การไม่ยอมจำนนต่ออำนาจรัฐที่ไม่เป็นธรรม เรื่องเล่าประมงพื้นบ้านเสมือนเป็นอาวุธของผู้อ่อนแอ ชาวประมงพื้นบ้านอุปลักษณ์เรื่องเล่ากับเขื่อนปากมูนและผลกระทบที่เกิดขึ้นกับพื้นที่ทรัพยากร สอง เรื่องเล่าแบบอารยะขัดขืนของชาวประมง เป็นการบอกเล่าอัตลักษณ์ ตำแหน่งแห่งที่ การไม่ถูกรวบงำจากอำนาจรัฐ และการสร้างสำนึกของความเป็นคนปากมูน สาม เรื่องเล่าเกี่ยวกับสิทธิชุมชน โดยการพยายามเล่าเรื่องนิเวศวัฒนธรรม หรือผลิตซ้ำนิเวศวัฒนธรรม และตีความใหม่จากสถานการณ์ปัจจุบัน

ABSTRACT

TITLE : NARRATIVES OF LOCAL PAK MUN FISHERIES AND PRACTICE OF EVERYDAY LIFE

AUTHOR : PHONGTHEP BUNKLA

DEGREE : MASTER OF ARTS

MAJOR : MEKONG REGIONAL STUDY PROGRAM

ADVISOR : ASSOC. PROF. KANOKWAN MANOROM, Ph.D.

CO-ADVISOR : SURASOM KRISNACHUTA, Ph.D.

KEYWORDS : NARRATIVES, LOCAL FISHERIES, PAK MUN, PRACTICE OF EVERYDAY LIFE

This qualitative research aims to study the dynamic of narrative on folk fisheries before and after the Pak Mun dam construction and to study narratives of folk fisheries as a practice of everyday life among local fishermen in Ban Huaheew, Khong Chiam District, Ubon Ratchatani, Thailand. Theories of The Practice of Everyday Life and the Community Rights are implemented for data analysis in this research. The results revealed that fishermen of Pak Mun have their own identity, ecological culture, longtime settlement and a shared consciousness between Thai and Lao people from the two banks of the Mekong River. When the Pak Mun Dam construction affected the identity of the local fishermen, the fishermen were said to construct the folk narratives in relation to their everyday life for meaning negotiation and reconstruction. The narratives were classified into four groups; namely, folk narratives of an underwater world and local geography, ghosts and local heroes, the metaphors about Pak Mun Dam, and ecological culture and community rights.

In addition, the narratives of the local fishermen constitute the practice of ideology in three dimensions. First, the fishermen did not surrender to the power of the unfair state. Normal fishermen use their narratives as a weapon to construct their own identity, ecological culture, and the shared consciousness. They create metaphors for Pak Mun Dam and its impacts on resource areas. Second, their narratives also contains civil disobedience of the local fishermen. They express their identity, longtime

settlement and independence from the state's power and the shared consciousness among fishermen of Pak Mun. Third, the narratives encompass community rights by telling the story of ecological culture or the reproduction of ecological culture and the reinterpretations of the current situations.